

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			<b>Հաշիվ վավերագիր</b> (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	[2] Մերիա	[3] Համար
3	Փետրվար	2022 թ.		Բ	1446520094
[4] Մատուցման ամսաթիվը				Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի	
3	Փետրվար	2022 թ.		Մերիա	Համար
			Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ		
Պայմանագիր			[5] Կերման ամսաթիվ	[6] Համար	
			3 Փետրվար, 2022 թ.	ՀԳՂ-3-22	
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)					
[7.1] ՀՆՄ կտրոսի համար					

<b>Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի</b>								
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0	3	5	3	8	1	1	2
[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[10] Անվանումը	«ՎԻ ԳՐՈՒՊ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)							
[11] Բանկային տվյալները	Ամերիաբանկ ՓԲԸ		N 1570015111280200					
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	Յոդ միկրոթ. 23 18							
[13] Լրացուցիչ տվյալներ								

<b>Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի</b>								
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0	2	5	0	6	6	3	4
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[16] Անվանումը	«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԴԱՏԱԽԱՁՈՒԹՅՈՒՆ» Պետական կառավարչական հիմնարկ							
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ ֆին. նախ. աշխ. գործ. վարչ.		N 900011180081					
[18] Գտնվելու վայրը (բնակության վայրը)	ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՄԱՍ ՎԱԶԳԵՆ ՍԱՐԳՍՅԱՆ Փ. 5							
[19] Լրացուցիչ տվյալներ								
[20] Ում միջոցով	Անուն, ազգանուն		Համար					
	Լիազորագիր		Ամսաթիվ					

<b>[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի կվճարման ենթակա գումարի հաշվարկը</b>						
№№ Ը/Գ	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (ընդլայնացված)	Զարկի միավորը	Ընդհանուր ծավալը կամ ծախսումայաջ րցանը	Միավորի գինը	Ձեռք(%)	Արժեքը
1	2	3	4	5	6	7
1	Հայերեն-պարսկերեն գրավոր թարգմանություն	էջ	7	2200		15400
2	Հայերեն-պարսկերեն գրավոր թարգմանություն	էջ	1.5	2200		3300
3	Հայերեն-պարսկերեն գրավոր թարգմանություն	էջ	2.5	2200		5500
4	Հայերեն-պարսկերեն գրավոր թարգմանություն	էջ	12	2200		26400
5	Պարսկերեն-հայերեն գրավոր թարգմանություն	էջ	1.5	2200		3300
6	Հայերեն-պարսկերեն գրավոր թարգմանություն	էջ	21.5	2200		47300
7	Հայերեն-պարսկերեն գրավոր թարգմանություն	էջ	0.5	2200		1100
8	Հայերեն-ճապոներեն գրավոր թարգմանություն	էջ	2	10000		20000
9	Հայերեն-պարսկերեն գրավոր թարգմանություն	էջ	12.5	2200		27500
<b>Ընդամենը</b>						<b>149800</b>

Ծառայություն մատուցող (աշխատանք կատարող)

**KHACHATRYAN TIGRAN**  
3814880340

Ծառայություն (աշխատանք) ստացող

**GRIGORYAN SUSANNA 7403690397**

03/02/2022 13:09:09

07/02/2022 12:07:06

## Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

### Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

13 հունվարի 2022թ.

քաղաք Երևան

Երևան քաղաքի Մալաթիա-Սեբաստիա վարչական շրջանի դատախազի տեղակալ, արդարադատության առաջին դասի խորհրդական Ա.Գ. Կոստանդյանս, ուսումնասիրելով Կիպրոսի Հանրապետության իրավասու մարմինների կողմից հետախուզվող ԱԿԲԱՐ ԱԲԴՈԼԱՀՈՍԵԻՆ ՔԱՐԻՄԻՆ (AKBAR ABDWLHOSSEIN KARIMI) հանձնելու համար կալանավորման ժամկետը երկարաձգելու վերաբերյալ Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարանի 2021 թվականի դեկտեմբերի 27-ի թիվ ԵԴ/1114/06/21 որոշումը,

### ՊԱՐԶԵՑԻ՝

Հայաստանի Հանրապետության (այսուհետ՝ ՀՀ) ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Ձվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի աշխատակիցների կողմից 2021 թվականի հոկտեմբերի 8-ին՝ ժամը 15<sup>30</sup>-ին, հայտնաբերվել, այնուհետև ժամը 17<sup>10</sup>-ին ձերբակալվել է Կիպրոսի Հանրապետության 371, 282-րդ և 283 հոդվածների մեղադրանքով, միջազգային մակարդակով՝ ինտերպոլի «Կարմիր անկյունով» քարտի տեսքով հետախուզվող ԱԿԲԱՐ ԿԱՐԻՄԻՆ (AKBAR KARIMI):

Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարանի 2021 թվականի հոկտեմբերի 10-ի թիվ ԵԴ/0868/06/21 որոշմամբ ԱԿԲԱՐ ԿԱՐԻՄԻՆ (AKBAR KARIMI) նկատմամբ կիրառվել է ժամանակավոր կալանավորում՝ 30 օր ժամկետով, իսկ նույն դատարանի 2021 թվականի նոյեմբերի 5-ի որոշմամբ՝ հանձնման համար կալանավորում՝ 2 ամիս ժամկետով:

Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարանի 2021 թվականի նոյեմբերի 5-ի թիվ ԵԴ/1114/06/21 որոշմամբ բավարարվել է ԱԿԲԱՐ ԱԲԴՈԼԱՀՈՍԵԻՆ ՔԱՐԻՄԻՆ (AKBAR ABDWLHOSSEIN KARIMI) հանձնելու համար կալանավորում կիրառելու վերաբերյալ 2021 թվականի նոյեմբերի 1-ի միջնորդությունը:

Նկատի ունենալով, որ 2022 թվականի հունվարի 5-ին լրանում է ԱԿԲԱՐ ԿԱՐԻՄԻՆ (AKBAR KARIMI) կալանքի տակ պահելու ժամկետը, 2021 թվականի դեկտեմբերի 21-ի միջնորդություն է ներկայացվել Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարան նրան հանձնելու համար կալանավորման ժամկետը երկարաձգելու վերաբերյալ:

Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարանի 2021 թվականի դեկտեմբերի 27-ի թիվ ԵԴ/1114/06/21 որոշմամբ բավարարվել է ԱԿԲԱՐ ԿԱՐԻՄԻՆ (AKBAR KARIMI) կալանքի տակ պահելու ժամկետը 2 ամիս ժամկետով րկարաձգելու վերաբերյալ միջնորդությունը:

Հաշվի առնելով, որ ԱԿԲԱՐ ՔԱՐԻՄԸ (AKBAR KARIMI) չի տիրապետում հայոց գրավոր լեզվին, իսկ Հրանուշ Թախմասյանը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է, որն իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառույթներ է իրականացնում, և որի ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատականի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

### Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. ԱԿԲԱՐ ԱԲԴՈՒԱՀՈՍԵԻՆ ՔԱՐԻՄԻՆ (AKBAR ABDWLHOSSEIN KARIMI) հանձնելու համար կալանավորման ժամկետը երկարաձգելու վերաբերյալ Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարանում 2021 թվականի դեկտեմբերի 27-ի թիվ ԵԴ/1114/06/21 որոշումը նրան հասու լեզվով հանձնելու համար որպես թարգմանիչ հրավիրել Հրանուշ Մկրտիչի Թախմասյանին (անձնագիր՝ AN սերիայի թիվ 0780981, տրված 22.12.2013թ., 029-ի կողմից, նույնականացման քարտ՝ N° 000407163, տրված 27.12.2013թ., 029-ի կողմից, դիպլոմ՝ PB սերիայի թիվ 013781, տրված 05.07.1990թ.) և նրան ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքների և պարտականությունների հետ,

2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

Վարչական շրջանի դատախազի  
տեղակալ, արդարադատության  
առաջին դասի խորհրդական

Ա. Կոստանդյան

Սկզբա սեղն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները: Իմ իրավունքներն և պարտականությունները ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝

Դ. Բախմասյան

«13».....01..... 2022թ.

**ՈՐՈՇՈՒՄ**  
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

12 հունվարի, 2022թ.

ք. Երևան

«Վ Գ Ր Ո Ւ Պ» ՍՊ ընկերության «ՎԻ ԳՐ ՈՒ Պ» ՍՊ ընկերության ծառայությունում մինչդատական վարույթի օրինականության նկատմամբ հսկողության վարչության ավագ դատախազ Հ. Մովսիսյանս, ուսումնասիրելով մեղադրական եզրակացությամբ ստացված թիվ 58235421 քրեական գործը՝

**ՊԱՐԶԵՑԻ՝**

Թիվ 58235421 քրեական գործը, «ՎԱԾ քննչական դեպարտամենտի քննիչ Վ. Հարությունյանի կողմից 2021թ. դեկտեմբերի 30-ին կազմված մեղադրական եզրակացությամբ, 2022 թվականի հունվարի 3-ին ստացվել է «Վ Գ Ր Ո Ւ Պ» ՍՊ ընկերության ծառայությունում:

«Վ Գ Ր Ո Ւ Պ» ՍՊ ընկերության օրենսգրքի 277-րդ հոդվածի 4-րդ մասի համաձայն՝

«Քրեական դատավարության լեզվին չտիրապետող մեղադրյալին և պաշտպանին հանձնվում են թարգմանչի կողմից ստորագրված մեղադրական եզրակացության և դրան կցված հավելվածների հաստատված թարգմանությունները»:

Նկատի ունենալով, որ թիվ 58235421 քրեական գործով մեղադրյալներ Ռամին Համգիանին և Բեհզադ Սիաբին չեն տիրապետում հայերեն լեզվին, տիրապետում են պարսկերեն լեզվին՝ մեղադրական եզրակացությունը հաստատելու մասին որոշումը հայերենից պարսկերեն թարգմանելու և մեղադրյալներին հասկանալի լեզվով հանձնելու նպատակով անհրաժեշտ է որպես թարգմանիչ հրավիրել «ՎԻ ԳՐ ՈՒ Պ» ՍՊ ընկերության /ՀՎՀՀ 03538112/ թարգմանիչ Հրանուշ Մկրտիչի Թախմասյանին:

Հրանուշ Թախմասյանն ունի համապատասխան կրթություն, ազատորեն տիրապետում է համապատասխան լեզուներին, նրա ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում:

Վերոգրյալի հիման վրա և ղեկավարվելով «Վ Գ Ր Ո Ւ Պ» ՍՊ ընկերության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով և 277-րդ հոդվածի 4-րդ մասով՝

**ՈՐՈՇԵՑԻ՝**

1. Թիվ 58235421 քրեական գործով թարգմանություն իրականացնելու համար հրավիրել «ՎԻ ԳՐ ՈՒ Պ» ՍՊ ընկերության թարգմանիչ Հրանուշ Մկրտիչի Թախմասյանին /անձնագիր՝ AN 0780981, տրված՝ 22.12.2013թ., 029-ի կողմից/:

2. Հրանուշ Թախմասյանին ծանոթացնել «Վ Գ Ր Ո Ւ Պ» ՍՊ ընկերության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի պարտականություններին և իրավունքներին:

3. Հրանուշ Թախմասյանին նախազգուշացնել քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար «Վ Գ Ր Ո Ւ Պ» ՍՊ ընկերության օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

«Վ Գ Ր Ո Ւ Պ» ՍՊ ընկերության ծառայությունում մինչդատական վարույթի օրինականության նկատմամբ հսկողության վարչության ավագ դատախազ՝



Հ. Մովսիսյան

Ստացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները:

Իմ իրավունքներն և պարտականություններն ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝



Հրանուշ Թախմասյան

« 12 » 01 2022 թ.

**ՈՐՈՇՈՒՄ**  
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

12.01.2022թ.

ք.Երևան

ՀՀ գլխավոր դատախազության միջազգային-իրավական համագործակցության վարչության դատախազ Գ.Մելիքյանս, ուսումնասիրելով Կիպրոսի Հանրապետության իրավասու մարմնից ստացված Ակրար Կարիմի վերաբերյալ հանձնման միջնորդության կապակցությամբ ստացված լրացուցիչ փաստաթղթերը,

**ՊԱՐՁԵՑԻ՝**

21.10.2021թ.-ին ՀՀ ԱԳՆ միջոցով ստացվել է Կիպրոսի Հանրապետության իրավասու մարմնից Ակրար Կարիմի հանձնման միջնորդությունը՝ կից փաստաթղթերով՝ անզերեն լեզվով:

07.01.2022թ.-ին էլեկտրոնային փոստի միջոցով Կիպրոսի Հանրապետության իրավասու մարմիններից ստացվել են ՀՀ գլխավոր դատախազությունից փաստաբանի դիմումի կապակցությամբ հայցված լրացուցիչ փաստաթղթեր՝ **անզերեն լեզվով, որոնք թարգմանվել են հայերեն:**

Նկատի ունենալով, որ վերոնշյալ փաստաթղթերը՝ անհրաժեշտ է ԱԿԲԱՐ ԿԱՐԻՄԻՆ տրամադրել իրեն հասկանալի լեզվով, այն է՝ պարսկերեն, իսկ ՀՐԱՆՈՒՇ ԹԱԽՄԱՍՅԱՆԸ համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է, որն իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառույթներ է իրականացնում, և որի ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ Վճռաբեկ դատարանի 04.05.2017թ. թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածով, 83-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 8-րդ կետով և հաշվի առնելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 8-րդ կետի՝ թարգմանիչը պարտավոր է՝ [...] ստորագրությամբ հաստատել [...] քրեական գործով վարույթին մասնակցող անձանց հանձնվող փաստաթղթերում թարգմանության ճշտությունը,

**ՈՐՈՇԵՑԻ՝**

1. Ակրար Կարիմի փաստաբանի դիմումի կապակցությամբ ստացված լրացուցիչ փաստաթղթերի **հայերենից պարսկերեն** գրավոր թարգմանությունն ապահովելու նպատակով որպես թարգմանիչ հրավիրել ՀՐԱՆՈՒՇ ԹԱԽՄԱՍՅԱՆԻՆ (անձնագիր AN0780981, դիպլոմ թիվ 013781) և նրան ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքների և պարտականությունների հետ:-
2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

Միջազգային-իրավական համագործակցության  
փառչության դարախառ



Գ. Մեյիբյան

Սրանց սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատախազության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները, իմ հրավորներն և պարտականություններն ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Լ.  
Թարգմանիչ՝  
Հրանտի Թախմաչյան



«Ը» 01. 2022թ.

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

17.01.2022թ.

ք.Երևան

Երևան քաղաքի Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների դատախազության ավագ դատախազ Դ.Ս. Բաղդասարյանս, ուսումնասիրելով 08108421 քրեակազորի նյութերը .

**Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի**

Թիվ 08108421 քրեական գործով մեղադրյալը բավարար չափով տիրապետում է պարսկերեն լեզվին

Համաձայն ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 8-րդ կետի՝ թարգմանիչը պարտավոր է՝ [...] ստորագրությամբ հաստատել [...] քրեական գործով վարույթին մասնակցող անձանց հանձնվող փաստաթղթերում թարգմանության ճշտությունը:

Նկատի ունենալով այն, որ ՀՀ-ում քրեական դատավարությունը տարվում է հայերեն, ինչպես նաև այն, որ հայերեն փաստաթուղթն անհրաժեշտ է թարգմանել պարսկերեն, իսկ Հրանուշ Թախմասյանը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է, որն իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառույթներ է իրականացնում, և որի ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ Վճռաբեկ դատարանի 04.05.2017թ. թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածով, 83-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 8-րդ կետով,

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի**

1. Թիվ 08108421 քրեական գործով կազմված մեղադրական եզրակացությունը և այն հաստատելու մասին որոշումը թարգմանելու համար որպես թարգմանիչ հրավիրել Հրանուշ Թախմասյանին (անձնագիր AN0780981) և նրան ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքների և պարտականությունների հետ:

2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

Կենտրոն և Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների  
դատախազության ավագ դատախազ

Դ. Ս. Բաղդասարյան



Ստացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և  
ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները, իմ իրավունքներն և  
պարտականություններն ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ  
հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝  
Հրանուշ Թախմասյան



«17» 01. 2022թ.

**ՈՐՈՇՈՒՄ**  
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

«24» հունվարի 2022թ.

ք.երևան

ՀՀ գլխավոր դատախազության միջազգային-իրավական համագործակցության վարչության (վարչություն) դատախազ Ա.Խաչատրյանս, ուսումնասիրելով թիվ 58212418 քրեական գործով (Մաջիդ Էսմայիլզադեհի և Մոհամմադ Աշեղիի վերաբերյալ) Իրանի Իսլամական Հանրապետության իրավասու մարմիններին հասցեսագրված իրավական օգնություն ցույց տալու մասին միջնորդության վերաբերյալ վարչությունում առկա փաստաթղթերը,

**ՊԱՐԶԵՑԻ՝**

Հայաստանի Հանրապետության (այսուհետ՝ ՀՀ) գլխավոր դատախազությունը «Հայաստանի Հանրապետության և Իրանի Իսլամական Հանրապետության միջև քաղաքացիական և քրեական գործերով իրավական համագործակցության մասին» 05.07.2006թ. համաձայնագրի համաձայն՝ 21.06.2019թ. դիմել է Իրանի Իսլամական Հանրապետության (այսուհետ՝ ԻԻՀ) իրավասու մարմիններին՝ №58212418 քրեական գործով իրավական օգնություն ցույց տալու մասին միջնորդությամբ:

07.01.2022թ. ՀՀ գլխավոր դատախազությունում ՀՀ արտաքին գործերի նախարարության միջոցով ստացվել է №58212418 քրեական գործով օգնություն ցույց տալու մասին միջնորդության կապակցության ԻԻՀ իրավասու մարմնի պարսկերեն գրությունը, որը վերաբերում է հիշյալ քրեական գործով իրավական օգնություն ցույց տալու մասին միջնորդությանը:

Նկատի ունենալով, որ Հայաստանի Հանրապետությունում քրեական դատավարությունը տարվում է հայերեն, Հրանուշ Թախմասյանը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է, ով իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառույթներ է իրականացնում, և ում ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատարանի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով՝ ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

**ՈՐՈՇԵՑԻ**

1. Թիվ 58212418 քրեական գործով օգնություն ցույց տալու մասին միջնորդության կապակցության ԻԻՀ իրավասու մարմնի գրության հայերեն գրավոր թարգմանությունն ապահովելու նպատակով որպես թարգմանիչ հրավիրել Հրանուշ Թախմասյանին (դիպլոմ PB սերիայի №013781) և նրան ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքների և պարտականությունների հետ:

2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ

Թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

**ՀՀ գլխավոր դատախազության  
միջազգային-իրավական  
համագործակցության  
վարչության դատախազ**



**Ա.Խաչատրյան**

Ստացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները, իմ իրավունքներն և պարտականություններն ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պարասխանարվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝

Հրանուշ Թախմասյան



«24».....01..... 2022թ.

## Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

թարգմանիչ հրավիրելու մասին

18. 01. 2022թ.

ք.Երևան

«Վյապար հատախազության բնակչության առողջության դեմ ուղղված հանցագործությունների գործերով վարչության պետի տեղակալ, արդարադատության երկրորդ դասի խորհրդական Գ. Սարգսյանս, ուսումնասիրելով Այի Բայազիդի Շաշանիի վերաբերյալ «Վ պետական եկամուտների կոմիտեի քննչական վարչությունից մեղադրական եզրակացությամբ ստացված թիվ 84100122 քրեական գործի նյութերը,

### Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի՝

2022 թվականի հունվարի 11-ին «Վյապար հատախազության բնակչության առողջության դեմ ուղղված հանցագործությունների գործերով վարչությունում մեղադրական եզրակացությամբ ստացվել է «Վ պետական եկամուտների կոմիտեի քննչական վարչության 3-րդ բաժնում քննված թիվ 84100122 քրեական գործն ըստ մեղադրանքի Այի Բայազիդի Շաշանիի՝ «Վ քրեական օրենսգրքի 38-267.1-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 1-ին կետով, 38-266-րդ հոդվածի 3-րդ մասի 2-րդ կետով և 35-38-267.1-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 1-ին կետով:

2022 թվականի հունվարի 12-ին որոշում է կայացվել թիվ 84100122 քրեական գործով մեղադրական եզրակացությունը հաստատելու մասին:

«Վ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի 2-րդ մասի համաձայն՝

«Քրեական դատավարությանը մասնակցող անձինք, բացառությամբ քրեական վարույթն իրականացնող մարմնի, իրավունք ունեն դատարանում հանդես գալու իրենց նախընտրած լեզվով, եթե ապահովվում են հայերեն թարգմանությունը: Քրեական դատավարությանը մասնակցող մեղադրյալին, եթե նա չի տիրապետում հայերենին, դատարանը պարտավոր է պետական միջոցների հաշվին ապահովել թարգմանչի ծառայություններով, բացառությամբ երբ մեղադրյալը ցանկանում է իր հաշվին ապահովել թարգմանությունը»:

«Վ քրեական դատավարության օրենսգրքի 277-րդ հոդվածի 4-րդ մասի համաձայն՝

«Քրեական դատավարության լեզվին չտիրապետող մեղադրյալին և պաշտպանին հանձնվում են թարգմանչի կողմից ստորագրված, մեղադրական եզրակացության և դրան կցված հավելվածների հաստատված թարգմանությունները»:

Նկատի ունենալով, որ սույն քրեական գործով մեղադրյալ Այի Բայազիդի Շաշանին հայերենին չի տիրապետում, այլ տիրապետում է պարսկերենին և իր հաշվին թարգմանություն ապահովելու ցանկություն չի հայտնել, ուստի քրեական գործով կազմված մեղադրական եզրակացությունը՝ կից հավելվածներով, և այն հաստատելու մասին որոշումը հայերենից պարսկերեն թարգմանելու ու մեղադրյալին հասկանալի լեզվով նրան հանձնելու նպատակով «անհրաժեշտ է որպես թարգմանիչ հրավիրել «Վի Գրուպ» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերության թարգմանիչ Հրանուշ Մկրտչի Թախմապյանին (անձնագիր՝ AN 0780981, տրված՝ 22.12.2013թ., 029-ի կողմից, դիպլոմ՝ PB № 013781՝ տրված ԵՊՀ-ի պետական քննչական հանձնաժողովի 1990 թվականի հունիսի 22-ի որոշմամբ):

Հրանուշ Թախմապյանն ունի համապատասխան մասնագիտական կրթություն, այն է՝ արևելյան լեզուներ և գրականություն (պարսկերեն), ազատորեն տիրապետում է հայերեն և պարսկերեն լեզուներին, նրա ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում:

Վերոգրյալի հիման վրա, և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով և 277-րդ հոդվածի 4-րդ մասով,

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝**

1. Այի Բայազիդի Շաշանիի վերաբերյալ ՀՀ պետական եկամուտների կոմիտեի քննչական վարչության 3-րդ բաժնում քննված և մեղադրական եզրակացությամբ ստացված թիվ 84100122 քրեական գործով թարգմանություն իրականացնելու համար հրավիրել «Վի Գրուպ» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերության թարգմանիչ Հրանուշ Մկրտիչի Թախմասյանին (անձնագիր՝ AN 0780981, տրված՝ 22.12.2013թ., 029-ի կողմից, դիպլոմ՝ PB № 013781՝ տրված ԵՊՀ-ի պետական քննական հանձնաժողովի 1990 թվականի հունիսի 22-ի որոշմամբ):

2. Հրանուշ Թախմասյանին ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի պարտականություններին և իրավունքներին:

3. Հրանուշ Թախմասյանին նախազգուշացնել քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Քննչության առողջության դեմ ուղղված հանցագործությունների գործերով վարչության պետի տեղակալ, արդարադատության երկրորդ դասի խորհրդական



Գ. Սարգսյան

**Ա Ր Ձ Ա Ն Ա Գ Ր ՈՒ Թ Յ ՈՒ Ն**

Ստացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները:

Իմ իրավունքներն և պարտականություններն ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝



Հրանուշ Թախմասյան

«18» 01 2022թ.

**ՈՐՈՇՈՒՄ**  
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

20.01.2022թ.

ք. Երևան

ՀՀ գլխավոր դատախազության միջազգային-իրավական համագործակցության վարչության ղառախազ Գ.Մելիքյանս, ուսումնասիրելով Կիպրոսի Հանրապետության իրավասու մարմնի կողմից ստացված Ակրար Կարիմի դիմումը,

**ՊԱՐՁԵՑԻ՝**

21.10.2021թ.-ին ՀՀ ԱԳՆ միջոցով ստացվել է Կիպրոսի Հանրապետության իրավասու մարմնից Ակրար Կարիմի հանձնման միջնորդությունը, իսկ 07.01.2022թ.-ին էլեկտրոնային փոստի միջոցով Կիպրոսի Հանրապետության իրավասու մարմիններից ստացվել են ՀՀ գլխավոր դատախազությունից փաստաթղթերի դիմումի կապակցությամբ հայցված լրացուցիչ փաստաթղթեր:

23.12.2021թ. ՀՀ գլխավոր դատախազությունում ստացվել է Ակրար Կարիմի դիմումը, որի պատասխանը անհրաժեշտ է թարմանել պարսկերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ վերոնշյալ փաստաթղթերը անհրաժեշտ է ԱԿԲԱՐ ԿԱՐԻՄԻՆ տրամադրել իրեն հասկանալի լեզվով, այն է՝ պարսկերեն, իսկ ՀՐԱՆՈՒՇ ԹԱԽՄԱՍՅԱՆԸ համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է, որն իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառույթներ է իրականացնում, և որի ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ Վճարելի դատարանի 04.05.2017թ. թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածով, 83-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 8-րդ կետով և հաշվի առնելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 8-րդ կետի՝ թարգմանիչը պարտավոր է՝ [...] ստորագրությամբ հաստատել [...] քրեական գործով վարույթին մասնակցող անձանց հանձնվող փաստաթղթերում թարգմանության ճշտությունը,

**ՈՐՈՇԵՑԻ**

1. Ակրար Կարիմի փաստաթղթի դիմումի պատասխանը **հայերենից պարսկերեն** գրավոր թարգմանությունն ապահովելու նպատակով որպես թարգմանիչ հրավիրել ՀՐԱՆՈՒՇ ԹԱԽՄԱՍՅԱՆԻՆ (անձնագիր AN0780981, դիպլոմ թիվ 013781) և նրան ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքների և պարտականությունների հետ:
2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից նրբփայտորսպատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

Միջազգային-իրավական համագործակցության  
վարչության դպրատանը



Գ. Մելիքյան

Մրացա առյև որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները, իմ իրավունքներն և պարտականություններն ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պարտասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ

Է  
Թարգմանիչ՝  
Հրանտշ Թախմասյան



26.01.2022թ.

## ՈՐՈՇՈՒՄ

թարգմանիչ հրավիրելու մասին

24.01.2022թ.

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀ գլխավոր դատախազության միջազգային-իրավական համագործակցության վարչության դատախազ Ա.Խաչատրյանս, ուսումնասիրելով Ճապոնիայի իրավասու մարմիններին հասցեագրված՝ թիվ 57109921 քրեական գործով իրավական օգնություն ցույց տալու մասին միջնորդության վերաբերյալ փաստաթղթերը,

### ՊԱՐԶԵՑԻ՝

Թիվ 57109921 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել դիմել Ճապոնիայի իրավասու մարմիններին քրեական գործով իրավական օգնություն հայցելու մասին միջնորդությամբ: Այդ կապակցությամբ ՀՀ գլխավոր դատախազությունում ստացվել է ՀՀ ՔԿ 03.01.2022թ. գրությունն ու արաբերեն թարգմանված՝ քրեական գործով իրավական օգնություն հայցելու մասին միջնորդությունը:

ԼՀ իրավասու մարմիններին քրեական գործով իրավական օգնություն հայցելու մասին միջնորդությունները ՀՀ իրավասու մարմնի կողմից ուղարկվում են միջազգային իրավունքի «Բարի կամքի» և «Փոխադարձության» սկզբունքների հիման վրա: ԼՀ իրավասու մարմինների հետ քրեական գործերով իրավական օգնության ոլորտում համագործակցելու ընթացքում Լիբանանյան կողմը պահանջում է իրեն հասցեագրված միջնորդություններն ու կից փաստաթղթերն ուղարկել ճապոներեն թարգմանությամբ:

Նկատի ունենալով այն հանգամանքը, որ ՀՀ ՔԿ-ից ստացված թիվ 57109921 քրեական գործով իրավական օգնություն հայցելու մասին արաբերեն թարգմանված միջնորդությանն անհրաժեշտ է կցել Ճապոնիայի իրավասու մարմիններին հասցեագրած ՀՀ գլխավոր դատախազության կից գրության ճապոներեն թարգմանությունը, իսկ ՀԱՍՄԻԿ ԳԱՍՊԱՐՅԱՆԸ համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է, որն իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառույթներ է իրականացնում, և որի ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատականի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

### ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Թիվ 57109921 քրեական գործով Ճապոնիայի իրավասու մարմիններին հասցեագրած ՀՀ գլխավոր դատախազության գրության ճապոներեն թարգմանությունն ապահովելու նպատակով որպես թարգմանիչ հրավիրել ՀԱՍՄԻԿ ԳԱՍՊԱՐՅԱՆԻՆ (ՀՀ ID CARD 5209920585, ՀՀ Երևանի Վ.Բրյուսովի անվան պետական (եզվահամասարակազմական համալսարան՝ տրված 01.07.2014թ.) և

նրան ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքների և պարտականությունների հետ:

2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:
3. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի համաձայն՝ առանց դատախազի, քննիչի կամ հետաքննություն կատարող անձի թույլտվության՝ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը մեկ ամիս ժամկետով:

ՀՀ գլխավոր դատախազության միջազգային-  
իրավական համագործակցության դատախազ



Ա. Խաչատրյան

Ստացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները: Իմ իրավունքներն և պարտականությունները ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պարասխանաբանության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝  
«24» հունվարի 2022թ.



ՀԱՍՄԻԿ ԳԱՍՊԱՐՅԱՆ

## Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

թարգմանիչ հրավիրելու մասին

24-ը հունվարի 2022թ.

ք.Երևան

«Վախճանի» գրատախազության բնակչության առողջության դեմ ուղղված հանցագործությունների գործերով վարչության դատախազ, արդարադատության երրորդ դասի խորհրդական Ռ.Գևորգյանս, ուսումնասիրելով Արթին Մովսեսի Մեհրաբյանի, Աթրինա Հոսսեինի Ռեզաբեհանի և Գոռ Վազգենի Նավասարդյանի վերաբերյալ «Վախճան» պետական եկամուտների կոմիտեի քննչական վարչությունից մեղադրական եզրակացությամբ ստացված թիվ 84104121 քրեական գործի նյութերը,

### Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի՝

2021 թվականի հունվարի 21-ին «Վախճան» գրատախազության բնակչության առողջության դեմ ուղղված հանցագործությունների գործերով վարչությունում մեղադրական եզրակացությամբ ստացվել է «Վախճան» եկամուտների կոմիտեի քննչական վարչության 3-րդ բաժնում քննված թիվ 84104121 քրեական գործն՝ ըստ մեղադրանքի Արթին Մովսեսի Մեհրաբյանի՝ «Վախճան» օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 1-ին կետով և 38-268-րդ հոդվածի 3-րդ մասով, Աթրինա Հոսսեինի Ռեզաբեհանի՝ «Վախճան» օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 1-ին կետով և 38-268-րդ հոդվածի 3-րդ մասով, Գոռ Վազգենի Նավասարդյանի՝ «Վախճան» օրենսգրքի 38-267.1-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 1-ին կետով և 34-268-րդ հոդվածի 3-րդ մասով:

2022 թվականի հունվարի 21-ին որոշում է կայացվել թիվ 84104121 քրեական գործով մեղադրական եզրակացությունը հաստատելու մասին:

«Վախճան» գրատախազության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի 2-րդ մասի համաձայն՝

«Քրեական դատավարությանը մասնակցող անձինք, բացառությամբ քրեական վարույթն իրականացնող մարմնի, իրավունք ունեն դատարանում հանդես գալու իրենց նախընտրած լեզվով, եթե ապահովվում են հայերեն թարգմանությունը: Քրեական դատավարությանը մասնակցող մեղադրյալին, եթե նա չի տիրապետում հայերենին, դատարանը պարտավոր է պետական միջոցների հաշվին ապահովել թարգմանչի ծառայություններով, բացառությամբ երբ մեղադրյալը ցանկանում է իր հաշվին ապահովել թարգմանությունը»:

«Վախճան» գրատախազության օրենսգրքի 277-րդ հոդվածի 4-րդ մասի համաձայն՝

«Քրեական դատավարության լեզվին չտիրապետող մեղադրյալին և պաշտպանին հանձնվում են թարգմանչի կողմից ստորագրված մեղադրական եզրակացության և դրան կցված հավելվածների հաստատված թարգմանությունները»:

Նկատի ունենալով, որ սույն քրեական գործով մեղադրյալ Աթրինա Հոսսեինի Ռեզաբեհանը հայերեն լեզվին չի տիրապետում, այլ տիրապետում է պարսկերեն լեզվին և իր հաշվին թարգմանություն ապահովելու ցանկություն չի հայտնել, ուստի քրեական գործով կազմված մեղադրական եզրակացությունը՝ կից հավելվածներով, և այն հաստատելու մասին որոշումը հայերենից պարսկերեն թարգմանելու ու մեղադրյալին հասկանալի լեզվով նրան հանձնելու նպատակով անհրաժեշտ է որպես թարգմանիչ հրավիրել «ՎԻ ԳՐՈՒՊ» թարգմանչական գրասենյակի թարգմանիչ Հրանուշ Թախմասյանին (անձնագիր՝ AN 0780981, տրված՝ 22.12.2013թ., 029-ի կողմից, դիպլոմ PB № 013781՝ տրված Երևանի պետական համալսարանի պետական քննական հանձնաժողովի 1990 թվականի հունիսի 22-ի որոշմամբ):

Հրանուշ Թախմասյանն ունի համապատասխան մասնագիտական որակավորում, այն է՝ պարսկերեն լեզու, ազատորեն տիրապետում է հայերեն և պարսկերեն լեզուներին, նրա ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում:

Վերոգրյալի հիման վրա և, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով և 277-րդ հոդվածի 4-րդ մասով,

**Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝**

1. Արթին Մովսեսի Մեիրաբյանի, Աթրինա Հոսսեինի Ռեզաեիանի և Գոռ Վազգենի Նավասարդյանի վերաբերյալ ՀՀ պետական եկամուտների կոմիտեի քննչական վարչության 3-րդ բաժնում քննված և մեղադրական եզրակացությամբ ստացված թիվ 84104121 քրեական գործով թարգմանություն իրականացնելու համար հրավիրել «ՎԻ ԳՐՈՒՊ» թարգմանչական գրասենյակի թարգմանիչ Հրանուշ Թախմասյանին (անձնագիր՝ AN 0780981, տրված՝ 22.12.2013թ., 029-ի կողմից, դիպլոմ РВ № 013781՝ տրված Երևանի պետական համալսարանի պետական քննական հանձնաժողովի 1990 թվականի հունիսի 22-ի որոշմամբ):

2. Հրանուշ Թախմասյանին ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներին և պարտականություններին:

3. Հրանուշ Թախմասյանին նախազգուշացնել քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

ՀՀ գլխավոր դատախազության քնակչության  
առողջության դեմ ուղղված հանցագործությունների  
գործերով վարչության դատախազ՝



Ռ. Գևորգյան

**Ա Ր Ձ Ա Ն Ա Գ Ր ՈՒ Թ Յ ՈՒ Ն**

Ստացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները:

Իմ իրավունքներն ու պարտականություններն ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝



Հրանուշ Թախմասյան

«24» 01 2022թ.